



货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

货物名称: 可充电锂离子电池
Name of Goods: Rechargeable Li-ion Battery Pack
委托单位: 广州明美电子有限公司
Commissioner: Guangzhou TWS Electronics Limited



Vkan Certification & Testing Co., Ltd.

货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

委托单位 Commissioned by	广州明美电子有限公司 Guangzhou TWS Electronics Limited		
委托单位地址 Commissioner address	广州市高新技术产业开发区科学城南云三路 39 号 No.39 Nanyunsan Road, Science Park, Hi-Tech Industrial Development Zone, Guangzhou, P. R. China		
制造商 Manufacturer	广州明美电子有限公司 Guangzhou TWS Electronics Limited		
制造商地址 Manufacturer address	广州市高新技术产业开发区科学城南云三路 39 号 No.39 Nanyunsan Road, Science Park, Hi-Tech Industrial Development Zone, Guangzhou, P. R. China		
生产厂 Factory	广州明美电子有限公司 Guangzhou TWS Electronics Limited		
生产厂地址 Factory address	广州市高新技术产业开发区科学城南云三路 39 号 No.39 Nanyunsan Road, Science Park, Hi-Tech Industrial Development Zone, Guangzhou, P. R. China		
样品名称 Name of goods	可充电锂离子电池 Rechargeable Li-ion Battery Pack	样品外观颜色 Appearance	白色 White
样品型号规格 Type/Mode	AK-V88 3,7V 1500mAh 4,25Wh	商标 Trade mark	emporia
接样日期 Receiving date	2012-09-30	鉴定完成日期 Inspection date	2012-10-26
检测报告编号 The test report No.	RZUN2012-0592	报告的有效期 The period of validity	2012-12-31
鉴定依据 Inspection refer to	联合国《关于危险品货物运输的建议书》第 38.3 节和 IATA 第 53 版 DGR 手册 UN Manual of Tests and Criteria Part III subsection 38.3 and 53 rd DGR Manual of IATA		
鉴定结论 Certification	<p>1. 危险品识别: 第九类, 编号为 UN3480 Hazards identification: class 9 ,UN number :UN3480</p> <p>2. 满足 IATA 第 53 版 DGR 手册 包装说明 965 第二部分要求 可按普通货物条件办理 The goods are not restricted to other additional requirements of section II of Packing Instructions 965 of 53rd DGR Manual of IATA.</p> <p>3. 每个包装件能承受 1.2 米跌落试验, 其内装的电池没有破损, 没有产生导致内装电池的直接接触及内容物的泄漏: 且包装件总重不超过 10kg。 Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to cells or batteries contained therein, without shifting of the contents so as to allow battery to battery contact and without release of contents. Package does not exceed 10kg gross mass.</p> <p>签发日期: Issue Date: 2012.10.26</p>		

批准人:

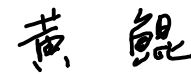
Approved by:



审核人:

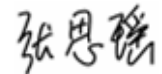
Reviewed by:

黄鲲



鉴定人: 张思瑶

Tested by:



样品描述及说明 Description and illustration		
包装件信息 Information for the package	包装件尺寸 Dimensions	330mm x 255mm x 225mm
	包装件重量 Gross weight	5,7kg
	包装件含电池个数 Number of battery	200pcs
包装件所含设备信息 Information for equipment in the package	设备名称 Name of equipment	-
	型号 Type/Mode	-
	商标 Trade mark	-
防短路及意外启动的内部包装方式 The manner of inner packaging that can prevent short circuits and accidental operation	<input type="checkbox"/> 电池盖帽 battery cap <input type="checkbox"/> 泡沫材料 Foam material <input type="checkbox"/> 吸塑盘 Plastic disc <input type="checkbox"/> 塑料气泡与珍珠棉 Plastic bubble and pearl cotton <input checked="" type="checkbox"/> 单一封口塑料袋 Single sealing plastic bags <input type="checkbox"/> 塑料气垫 Plastic air cushion <input type="checkbox"/> 独立小包装 Independent packaging <input type="checkbox"/> 绝缘胶带密封正负极端子 The positive and negative terminals sealed by Insulating tape	
锂电池防止外部短路的有效装置 The effective means of preventing external short circuits	<input checked="" type="checkbox"/> 线路板 Circuit board <input type="checkbox"/> 熔断丝 fuse <input type="checkbox"/> PTC <input type="checkbox"/> 二极管 Diode <input type="checkbox"/> 极耳熔断 Extreme ear fuse <input type="checkbox"/> 端子绝缘套 Terminal insulator set	
锂电池防止反向电流的有效装置 The effective means of preventing reverse current flow	<input checked="" type="checkbox"/> 线路板 Circuit board <input type="checkbox"/> 熔断丝 fuse <input type="checkbox"/> PTC <input type="checkbox"/> 二极管 Diode <input type="checkbox"/> 极耳熔断 Extreme ear fuse	
锂电池安全排气装置 Safety venting device	<input checked="" type="checkbox"/> 有 yes <input type="checkbox"/> 无 no	
锂金属电池的锂含量 The lithium content of lithium metal battery	-	
备注: Remarks: 该报告中逗号用以代替小数点。 Throughout this report a comma is used as the decimal separator.		

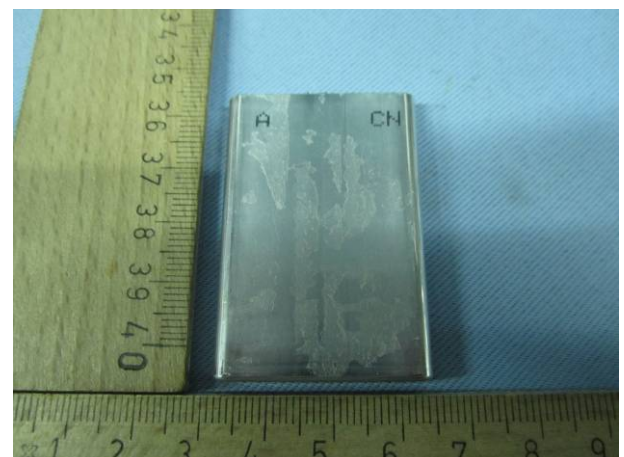
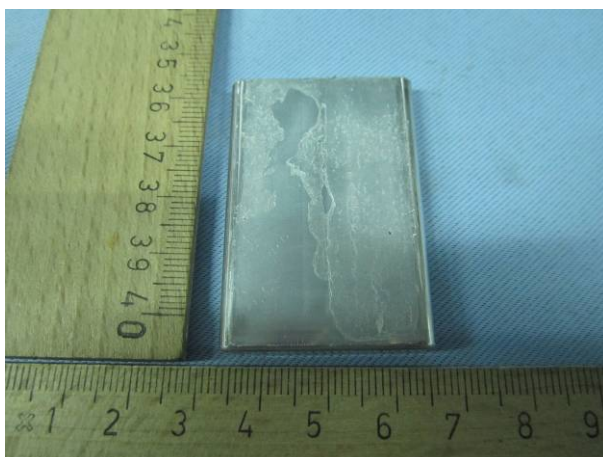
样品照片及标识

Photos of Samples and markings

电池/Battery



电芯/cell



样品包装照片及其标识
Photos of Packages and Label
包装件/Package

跌落前/Before Test



跌落后/After Test



章节 Clause	标准要求 Requirements	测试结果 Result	判定 Verdict				
1	1.2 米跌落测试/1,2m Drop test		P				
	测试步骤/Test procedure		-				
	电池包装件从 1.2 米跌落/ The package of batteries is dropped from 1.2m		-				
	<p>跌落方向/Drop orientation 如在一次跌落试验中可能有一种以上的方向，须选择最易使包装损坏的跌落方向。/ Where more than one orientation is possible for a given drop, the orientation most likely to result in failure of the packing must be used. 箱状包装的跌落方向/ Drop orientation for a package which are in the shape of a box.: 第一次：以箱底平跌 / First drop: flat on the bottom 第二次：以箱顶平跌 / Second drop: flat on the top 第三次：以一长侧面平跌 / Third drop: flat on the long side 第四次：以一短侧面平跌 / Fourth drop: flat on the short side 第五次：以一个角跌落 / Fifth drop: on a corner</p> <p>跌落目标/Drop Target: 跌落目标须为坚硬、无弹性的水平表面且须/The target must be a non-resilient horizontal surface and must be : (a) 足够完整、厚重以固定不动/integral and massive enough to be immovable ; (b) 表面平坦，无影响试验结果的局部缺陷/flat with a surface kept free from local defects capable of influencing the test results/; (c) 具有足够的刚性，在试验条件下不会变形并不会被试验所损坏/rigid enough to be non-deformable under test conditions and not liable to become damaged by the tests ; (d) 具有足够大的规格以便试验包装完全跌落在表面上 /sufficiently large to ensure that the test package falls entirely upon the surface .</p>	<p>此包装为箱状，并经受五个方向的跌落。 The package is in the shape of a box. The package is subjected to five drops in different orientation.</p> <p>跌落目标为水泥地面。 The drop target is a concrete floor.</p>	-				
	要求/Requirements		P				
	<p>每个包件须能承受任何方向 1.2m 的跌落试验而内装的电芯或电池不发生损坏，不发生造成电芯或电芯（电池与电池）接触的内容物移位及内容物漏出。 Each package is capable of withstanding a 1,2m drop test in any orientation without damage to cells or batteries contained therein, without shifting of the contents so as to allow battery to battery (or cell to cell) contact and without release of contents.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="853 1563 1088 1630">编号/No.</th> <th data-bbox="1088 1563 1358 1630">p1#</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="853 1630 1088 2038">Status 跌落后状态</td> <td data-bbox="1088 1630 1358 2038"> 电池无损坏； 无电池与电池接触； 无内容物从包装漏出。 No damage to batteries; No battery to battery contact; No release of contents from the package. </td> </tr> </tbody> </table>	编号/No.	p1#	Status 跌落后状态	电池无损坏； 无电池与电池接触； 无内容物从包装漏出。 No damage to batteries; No battery to battery contact; No release of contents from the package.	P
编号/No.	p1#						
Status 跌落后状态	电池无损坏； 无电池与电池接触； 无内容物从包装漏出。 No damage to batteries; No battery to battery contact; No release of contents from the package.						

注 意 事 项

Important Notice

1. 本鉴定报告书仅对送检样品有效。

This report is valid for the tested samples only.

2. 申请人提供的样品须与实际运输货物一致。

The goods of transporting must be insure conformity with the testing samples.

3. 本鉴定报告书无检验单位公章、骑封章无效。

This report is invalid without the official stamp of CVC and Paging seal of CVC.

4. 本鉴定报告书无批准人、审核人及鉴定人签名无效。

This report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.

5. 本鉴定报告书涂改无效。

This report is invalid if altered.

6. 判定栏中“N/A”表示“不适用”，“P”表示“通过”，“F”表示“不通过”，“-”表示“无需判定”。

As for the Verdict, “N/A” means “not applicable”, “P” means “pass”, “F” means “fail” and “-” means “no need for judgement”.

7. 本鉴定报告仅原件有效，复印件、传真件及电子版均无效。

The original copy of this report is the only valid version. Any other versions of this report, whatever it is in form of photocopy, fax, or electronic media, or others, are considered to be invalid.

6. 本鉴定报告书可以在网站 <http://www.cvc.org.cn> 上核实。

This report can be verified from the website: <http://www.cvc.org.cn>.

地 址：中国 广州市科学城开泰大道天泰一路 3 号

Address: No.3, Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou, China

电 话(Tel): (020)32293888

传 真(FAX): (020)32293889

邮政编码(Post Code): 510663

E-mail: office@cvc.org.cn (goffice@gtihea.com)

<http://www.cvc.org.cn>